



**AN tAONTAS EORPACH**

**PARLAIMINT NA hEORPA**

**AN CHOMHAIRLE**

---

**An Bhruiséil, 19 Márta 2019  
(OR. en)**

**2017/0134 (COD)  
LEX 1871**

**PE-CONS 74/2/18  
REV 2**

**ECOFIN 1177  
STATIS 80  
UEM 402  
FIN 978  
CODEC 2256**

**RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE MAIDIR LE  
COMHCHUIBHIÚ OLLIONCAIM NÁISIÚNTA AG PRAGHSANNA AN MHARGAIDH AGUS  
LENA nAISGHAIRTEAR TREOIR 89/130/CCE, EURATOM ÓN gCOMHAIRLE AGUS  
RIALACHÁN (CE, EURATOM) UIMH. 1287/2003 ÓN gCOMHAIRLE (RIALACHÁN OIN)**

**RIALACHÁN (AE) 2019/ ...  
Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

**an 19 Márta 2019**

**maidir le comhchuibhiú ollioncaim náisiúnta ag praghsanna an mhargaidh  
agus lena n-aisghairtear Treoir 89/130/CCE, Euratom ón gComhairle  
agus Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1287/2003 ón gComhairle (Rialachán OIN)**

**(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)**

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 338(1)  
de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an 31 Eanáir 2019 (nár foilsíodh go fóill san Iris Oifigiúil) agus cinneadh ón gComhairle an 18 Feabhra 2019.

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Bunús is ea ollioncam náisiúnta ag praghsanna an mhargaidh (OIN) do ríomh an sciar is mó d'acmhainní dílse i mbuiséad ginearálta an Aontais. Is gá, dá bhrí sin, inchomparáideacht, iontaofacht agus uileghabhálacht an chomhiomláin a threisiú tuilleadh.
- (2) I gcás ina bhfuil staitisticí á n-úsáid go díreach chun críocha riaracháin agus chun beartas a cheapadh ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal náisiúnta, baineann tábhacht ar leith le sláine staidrimh trí urraim a thabhairt do phrionsabail Chód Cleachtais an Staidrimh Eorpaigh, arna athbhreithniú agus arna nuashonrú ag an gCoiste um an gCóras Staidrimh Eorpach (CCSE) ar an 16 Samhain 2017, agus do phrionsabail Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>1</sup>.
- (3) Ina theannta sin, tá na sonraí staidrimh sin ina n-uirlis anailíseach thábhachtach le haghaidh beartais eacnamaíocha náisiúnta a chomhordú agus le haghaidh beartais éagsúla de chuid an Aontais, mar aon le haghaidh gníomhaíochtaí taighde.

---

<sup>1</sup> Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Márta 2009 maidir le staidreamh Eorpach agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1101/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le tarchur sonraí atá faoi réir rúndachta staidrimh chuig Oifig Staidrimh na gComhphobal Eorpach, Rialachán (CE) Uimh. 322/97 ón gComhairle maidir le Staidreamh Comhphobail, agus Cinneadh 89/382/CEE, Euratom ón gComhairle lena mbunaítear Coiste um Chláir Staidrimh na gComhphobal Eorpach (IO L 87, 31.3.2009, lch. 164).

- (4) I gcomhréir le hAirteagal 2(7) de Chinneadh 2014/335/AE, Euratom ón gComhairle<sup>1</sup>, ciallaíonn OIN, chun críocha acmhainní dílse, OIN bliantúil ag praghas an mhargaidh faoin mhodheolaíocht atá leagtha amach in Iarscríbhinn A a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 549/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>2</sup> lenar bunaíodh an Córas Cuntas Eorpach athbhreithnithe (CCE 2010). I gcomhréir le hAirteagal 10(1) de Chinneadh 2014/335/AE, Euratom, agus faoi réir Airteagal 10(2) de, rinneadh Cinneadh 2007/436/CE, Euratom ón gComhairle<sup>3</sup> a aisghairm.
- (5) Tá sé ina bhunriachtanas gur féidir sonraí OIN a chur i gcomparáid le chéile ar fud na mBallstát agus go gcomhlíontar na sainmhínithe ábhartha agus na rialacha cuntasáíochta ábhartha in CCE 2010. Chun na críche sin, ba cheart go bhféadfaí na sainmhínithe agus na rialacha cuntasáíochta in CCE 2010 a chur i bhfeidhm go cúí trí bhíthin na nósanna imeachta agus na sonraí bunúsacha a úsáidtear iarbhír.
- (6) Tá sé ina bhunriachtanas gurb iontaofa atá na foinsí agus na modhanna a úsáidtear chun sonraí OIN a thiomsú. Ciallaíonn sé sin gur cheart teicnící fóna a úsáid a oiread is féidir i leith staitisticí bunúsacha atá láidir, oiriúnach agus cothrom le dáta.

---

<sup>1</sup> Cinneadh 2014/335/AE, Euratom ón gComhairle an 26 Bealtaine 2014 maidir le córas acmhainní dílse an Aontais Eorpaigh (IO L 168, 7.6.2014, lch. 105).

<sup>2</sup> Rialachán (AE) Uimh. 549/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Bealtaine 2013 maidir le córas Eorpach na gcuntas náisiúnta agus réigiúnach san Aontas Eorpach (IO L 174, 26.6.2013, lch. 1).

<sup>3</sup> Cinneadh 2007/436/CE, Euratom ón gComhairle an 7 Meitheamh 2007 maidir le córas acmhainní dílse na gComhphobal Eorpach (IO L 163, 23.6.2007, lch. 17).

- (7) Tá sé ina bhunriachtanas gur uileghabhálach atá sonraí OIN. Mar sin, ba cheart go dtugann na sonraí sin aird freisin ar na gníomhaíochtaí agus na hidirbhearta neamhfhoirmiúla, neamhchláraithe agus eile nach dtugtar tuairisc orthu i suirbhéanna staidrimh nó nach dtugtar tuairisc orthu d'údarais fhioscacha, d'údarais shóisialta ná d'údarais riaracháin eile. Glactar leis, le clúdach feabhsaithe OIN, go bhfuil boinn oiriúnacha staidrimh agus nósanna imeachta oiriúnacha measúnaithe á bhforbairt chun staidreamh iontaofa a fhorbairt agus, i gcás inarb infheidhme, chun na coigeartuithe is gá a dhéanamh, agus bearnaí agus comhaireamh dúbailte á seachaint.
- (8) Foráiltear le Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 608/2014 ón gComhairle<sup>1</sup> do chigireachtaí a dhéanamh sna Ballstáit chun críche acmhainní dílse a fhíorú. Chun críocha OIN a fhíorú, ba cheart don Choimisiún (Eurostat) a bheith i dteideal cuairteanna faisnéise OIN a thabhairt d'fhonn cáilíocht na gcomhiomlán OIN agus a gcomhphárteanna a fhíorú agus comhlíonadh CCE 2010 a fhíorú mar aon lena áirithiú gurb inchomparáide, iontaofa agus uileghabhálach atá sonraí OIN. Ba cheart don Choimisiún (Eurostat) na rialacha maidir le rúndacht staidrimh a urramú. Tá rannpháirtíocht ionadaithe ó na húdarais náisiúnta staidrimh sna cuairteanna faisnéise OIN ar Bhallstáit eile bunriachtanach chun trédhearcacht agus cáilíocht an phróisis um fhíorú OIN a mhéadú.

---

<sup>1</sup> Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 608/2014 ón gComhairle an 26 Bealtaine 2014 lena leagtar síos bearta cur chun feidhme le haghaidh chóras acmhainní dílse an Aontais Eorpaigh (IO L 168, 7.6.2014, lch. 29).

- (9) Chun iontaofacht, uileghabhálacht agus an méid is mó inchomparáideachta is féidir a áirithiú i dtaca le sonraí OIN, i gcomhréir le CCE 2010, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i dtaca leis an liosta saincheisteanna a ndíreofar orthu i ngach timthriall fíorúcháin. Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfar na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr<sup>1</sup>. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, faigheann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus bíonn rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.

---

<sup>1</sup> IO L 123, 12.5.2016, lch. 1.

- (10) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo trí chomhiomláin OIN a sholáthar chun críocha acmhainní dílse, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun struchtúr agus socruithe mionsonraithe an fhardail foinsí agus modhanna a bhunú, foinsí agus modhanna a n-úsáidtear chun sonraí agus comhpháirteanna OIN a tháirgeadh, i gcomhréir le hIarscríbhinn A a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 549/2013, mar aon le tráthchlár le haghaidh nuashonrú agus tarchur an fhardail, agus na bearta ar leith a bheidh dírithe ar inchomparáideacht, iontaofacht agus uileghabhálacht sonraí OIN na mBallstát a fheabhsú i bhfianaise an liosta ceisteanna arna sainmhíniú ag an gCoimisiún. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>1</sup>.
- (11) Iarradh ar an CCSE, a bunaíodh le Rialachán (CE) Uimh. 223/2009, treoir ghairmiúil a sholáthar i gcomhréir le hAirteagal 7 den Rialachán sin.

---

<sup>1</sup> Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

- (12) Maidir leis an gCoiste OIN dá dtagraítear in Airteagal 4 de Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1287/2003 ón gComhairle<sup>1</sup>, d'eisigh sé tuairimí don Choimisiún, thug sé comhairle don Choimisiún agus chabhraigh sé leis an gCoimisiún a chumhachtaí cur chun feidhme a fheidhmiú. Faoin straitéis maidir le struchtúr nua don Chóras Staidrimh Eorpach lena bhfeabhsófaí comhordú agus comhpháirtíocht i struchtúr soiléir pirimide laistigh den Chóras, ba cheart do CCSE ról comhairleach a bheith aige agus ba cheart dó bheith ina chúnamh don Choimisiún a chumhachtaí cur chun feidhme a fheidhmiú. Chuige sin, ba cheart CCSE a chur in áit an Choiste OIN chun críche cúnaimh a thabhairt don Choimisiún a chumhachtaí cur chun feidhme faoin Rialachán seo a fheidhmiú. Mar sin féin, chun críocha feidhmeanna eile ba ghnách leis an gCoiste OIN a chomhlíonadh faoi Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1287/2003, agus nach mbaineann le cabhair maidir le feidhmiú chumhachtaí cur chun feidhme an Choimisiúin, ba cheart don Choimisiún sainghrúpa foirmiúil a bhunú chun cabhrú leis.

---

<sup>1</sup> Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1287/2003 ón gComhairle an 15 Iúil 2003 maidir le comhchuíbhiú ollioncaim náisiúnta ag praghsanna an mhargaidh (an Rialachán OIN) (IO L 181, 19.7.2003, lch. 1).

- (13) Le Treoir 89/130/CEE, Euratom ón gComhairle<sup>1</sup> agus le Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1287/2003 ón gComhairle, bunaíodh nós imeachta le haghaidh fíorú agus measúnú a dhéanamh ar inchomparáideacht, iontaofacht agus uileghabhálacht shonraí olltáirgeachta náisiúnta (OTN) agus sonraí OIN laistigh den Choiste OTN agus den Choiste OIN, ar coistí iad ina mbíonn na Ballstáit agus an Coimisiún ag obair i ndlúthchomhar le chéile. Ba cheart an nós imeachta sin a choigeartú chun na nithe seo a chur san áireamh: sonraí OIN a úsáid i gcomhréir le CCE 2010 chun críocha acmhainní dílse; an tráthchlár athbhreithnithe le haghaidh acmhainní dílse a chur ar fáil; agus forbairtí nua sa Chóras Staidrimh Eorpach. Ba cheart, dá bhrí sin, Treoir 89/130/CEE, Euratom agus Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1287/2003 a aisghairm,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

---

<sup>1</sup> Treoir 89/130/CEE, Euratom ón gComhairle an 13 Feabhra 1989 maidir le tiomsú na holltáirgeachta náisiúnta ag praghsanna an mhargaidh a chomhchuíbiú (IO L 49, 21.2.1989, lch. 26).

# Caibidil I

## Sainmhíniú agus ríomh ollioncaim náisiúnta ag praghsanna an mhargaidh

### *Airteagal 1*

1. Sainmhíneofar ollioncam náisiúnta ag praghsanna an mhargaidh (OIN) agus olltáirgeacht intíre ag praghsanna an mhargaidh (OTI) i gcomhréir leis an gCóras Cuntas Eorpach (CCE 2010) a bunaíodh le Rialachán (AE) Uimh. 549/2013.
2. I gcomhréir le pointe 8.89 d'Iarscríbhinn A a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 549/2013, ciallaíonn OTI an toradh deireanach ar ghníomhaíocht táirgthe na n-aonad táirgthe cónaitheach. Is féidir é a shainmhíniú ar thrí bhealach:
  - (a) cur chuige an táirgthe: is ionann OTI agus suim oll-bhreislúach na n-earnálacha institiúideacha éagsúla nó na dtionscal éagsúil móide cánacha agus lúide fóirdheontais ar tháirgí (nach bhfuil leithdháilte ar earnálacha agus ar thionscail). Is ionann é freisin agus an ítim chomhardaithe sa chuntas táirgeachta ar leibhéal an gheilleagair iomláin;

- (b) cur chuige an chaiteachais: is ionann OTI agus suim na n-úsáidí críochnaitheacha earraí agus seirbhísí ag aonaid institiúideacha chónaitheacha (tomhaltas críochnaitheach agus ollfhoirmiú caipitil) móide onnmhairí agus lúide allmhairí earraí agus allmhairí seirbhísí;
- (c) cur chuige an ioncaim: is ionann OTI agus suim na n-úsáidí i gcuntas giniúna ioncaim an gheilleagair iomláin (cúiteamh d'fhostaithe, cánacha ar tháirgeadh agus ar allmhairí lúide fóirdheontais, ollbharrachas oibriúcháin agus ioncam measctha an gheilleagair iomláin).

3. I gcomhréir le pointe 8.94 d'Iarscríbhinn A a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 549/2013, ciallaíonn OIN an t-ioncam príomha iomlán atá infhála ag aonaid institiúideacha chónaitheacha: cúiteamh d'fhostaithe, cánacha ar tháirgeadh agus ar allmhairí lúide fóirdheontais, ioncam ó mhaoin (infhála lúide iníoctha), ollbharrachas oibriúcháin agus ollioncam measctha. Tá OIN cothrom le OTI lúide ioncam príomha atá iníoctha ag aonaid chónaitheacha institiúideacha le haonaid neamhchónaitheacha institiúideacha móide ioncam príomha atá infhála ag aonaid chónaitheacha institiúideacha ón gcuid eile den domhan.

## **Caibidil II**

### **Sonraí OIN agus faisnéis breise a tharchur**

#### *Airteagal 2*

1. Ríomhfaidh na Ballstáit OIN mar a shainmhínítear in Airteagal 1 i gcomhthéacs thiomsú na gcuntas náisiúnta.
2. Roimh 1 Deireadh Fómhair gach bliain, cuirfidh na Ballstáit, i gcomhthéacs nósanna imeachta cuntasáíochta náisiúnta, figiúirí maidir le comhiomláin OIN agus maidir lena chomhpháirteanna ar fáil don Choimisiún (Eurostat), i gcomhréir leis na sainmhínithe dá dtagraítear in Airteagal 1. Déanfar iomláin le haghaidh OTI agus a chomhpháirteanna a thíolacadh i gcomhréir leis na trí chur chuige dá dtagraítear in Airteagal 1(2). Déanfar sonraí a tharchur don bhliain roimhe agus cuirfear in iúl aon athruithe a rinneadh ar na sonraí do bhlianta roimhe sin ag an am céanna.
3. Beidh tuarascáil ar cháilíocht na sonraí OIN ag gabháil le tarchur na sonraí dá dtagraítear i mír 2. Sa tuarascáil sin, déanfar an mhodheolaíocht a úsáidtear chun na sonraí a tháirgeadh a mhionshonrú, agus déanfar cur síos inti ar aon athruithe suntasacha ar na foinsí agus ar na modhanna a úsáideadh agus míneofar inti na hathbhreithnithe a rinneadh ar na comhiomláin OIN agus a gcomhpháirteanna le hais na dtréimhsí roimhe sin.

### *Airteagal 3*

1. Tabharfaidh na Ballstáit don Choimisiún (Eurostat) fardal de na foinsí agus na modhanna a úsáideadh chun comhiomláin agus comhpháirteanna OIN a tháirgeadh i gcomhréir le CCE 2010.
2. Bunóidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, struchtúr agus socruithe mionsonraithe an fhardail dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo, i gcomhréir le hIarscríbhinn A a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 549/2013, mar aon le tráthchlár le haghaidh nuashonrú agus tarchur an fhardail. Agus a chumhacht á fheidhmiú aige, áiríteoidh an Coimisiún nach bhforchuirfidh gníomhartha cur chun feidhme den chineál sin aon chostas suntasach breise a d'fhágfadh ualach díreireach gan bonn cirt leis ar na Ballstáit. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 8(2) den Rialachán seo. Beidh an fardal comhsheasmhach le CCE 2010 agus seachnóidh sé dúbailt agus ró-ualú.
3. Chun anailísí inchomparáide ar chomhlíonadh a éascú, déanfaidh an Coimisiún treoir a tharraingt suas maidir le fardail i ndlúthchomhar leis an sainghrúpa dá dtagraítear in Airteagal 4.

## **Caibidil III**

### **Nósanna imeachta agus seiceálacha maidir le ríomh OIN**

#### *Airteagal 4*

Bunóidh an Coimisiún sainghrúpa foirmiúil, a bheidh comhdhéanta d'ionadaithe ó na Ballstáit uile agus a bheidh faoi chathaoirleacht ionadaí an Choimisiúin, chun comhairle a thabhairt don Choimisiún, agus a thuairimí a thabhairt maidir le hinchomparáideacht, le hiontaofacht agus le huileghabhálacht ríomhanna OIN; chun saincheistanna faoi chur chun feidhme an Rialacháin seo a scrúdú; agus chun tuairimí bliantúla a eisiúint ar a oiriúnaí atá na sonraí OIN arna gcur isteach ag na Ballstáit chun críocha acmhainní dílse.

#### *Airteagal 5*

1. Déanfaidh an Coimisiún na foinsí, a n-úsáidí agus na modhanna san fhardal dá dtagraítear in Airteagal 3(1) a fhíorú. Chun na críche sin, úsáidfear samhail fíorúcháin arna dréachtú ag an gCoimisiún i ndlúthchomhar leis an sainghrúpa dá dtagraítear in Airteagal 4. Beidh an tsamhail bunaithe ar na prionsabail um athbhreithniú piaraí agus um éifeachtúlacht costais agus cuirfear san áireamh inti na gníomhartha tarmligthe dá dtagraítear sa dara fómhír de mhír 2 den Airteagal seo.

2. Beidh sonraí OIN iontaofa, uileghabhálach agus inchomparáide.

Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmhligthe i gcomhréir le hAirteagal 7 chun an fhoráil a leagtar síos sa chéad fhomhír den mhír seo a fhorlíonadh tríd an liosta saincheisteanna a ndíreofar orthu i ngach timthriall fíorúcháin a shainiú ar mhaithe le hiontaofacht, uileghabhálacht agus an méid is mó inchomparáideachta is féidir a áirithiú i dtaca le sonraí OIN, i gcomhréir le CCE 2010.

3. Bunóidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, bearta ar leith chun go mbeidh sonraí OIN níos inchomparáide, níos iontaofa agus níos uileghabhálaí, bunaithe ar an liosta saincheisteanna a shaineoidh an Coimisiún sna gníomhartha tarmhligthe dá dtagraítear sa dara fhomhír de mhír 2 den Airteagal seo. Tabharfar an t-údar cuí le gníomhartha cur chun feidhme den sórt sin, i gcomhréir le CCE 2010. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 8(2).

#### *Airteagal 6*

1. Gan dochar do na cigireachtaí dá bhforáiltear in Airteagal 2 de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 608/2014, féadfaidh an Coimisiún (Eurostat) cuairteanna faisnéise OIN a thabhairt sna Ballstáit, i gcás ina meastar gurb iomchuí sin.

2. Eagrófar na cuairteanna faisnéise dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo chun críocha cáilíocht na gcomhiomlán OIN agus a gcomhphárteanna a fhíorú agus comhlíonadh CCE 2010 a fhíorú. Agus a cheart chun cuairteanna faisnéise den sórt sin a thabhairt á fheidhmiú aige, urramóidh an Coimisiún (Eurostat) na rialacha maidir le rúndacht staidrimh atá leagtha síos i gCaibidil V de Rialachán (CE) Uimh. 223/2009.
3. Le linn dó cuairteanna faisnéise a thabhairt sna Ballstáit, féadfaidh an Coimisiún (Eurostat), cabhair a iarraidh ó shaineolaithe cuntas náisiúnta a dhéanann ionadaíocht ar údaráis staidrimh náisiúnta Ballstát eile agus gríosáítear é chun é sin a dhéanamh.

Beidh na saineolaithe cuntas náisiúnta cláraithe ar liosta a bheidh bunaithe ar thograí deonacha arna seoladh chuig an gCoimisiún (Eurostat) ag na húdaráis náisiúnta atá freagrach as cuntais náisiúnta a thuairisciú.

Is deonach atá rannpháirtíocht saineolaithe cuntas náisiúnta na mBallstát eile sna cuairteanna faisnéise sin.

## *Airteagal 7*

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear sa dara fomhír d'Airteagal 5(2) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse 5 bliana amhail ón... [dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná 9 mí roimh dheireadh na tréimhse 5 bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná 3 mhí roimh dheireadh gach tréimhse.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear sa dara fomhír d'Airteagal 5(2) a chúlghairm aon tráth. Déanfaidh cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana.
4. Roimh dó gníomh tarmligthe a ghlacadh, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúchán le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Ferr.

5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.
6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun an dara fomhír d'Airteagal 5(2) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse 2 mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú 2 mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

#### *Airteagal 8*

1. Déanfaidh an Coiste um an gCóras Staidrimh Eorpach a bunaíodh le Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 cúnamh a thabhairt don Choimisiún. Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
2. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

## **Caibidil IV**

### **Forálacha críochnaitheacha**

#### *Airteagal 9*

Roimh 1 Eanáir 2023, tíolacfaidh an Coimisiún tuarascáil ar chur i bhfeidhm an Rialacháin seo do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle.

#### *Airteagal 10*

Aisghairtear Treoir 89/130/CEE, Euratom agus Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1287/2003.

Déanfar tagairtí do na gníomhartha aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo agus léifear iad i gcomhréir leis na táblaí comhghaoil atá san Iarscríbhinn.

*Airteagal 11*

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann Pharlaimint na hEorpa*  
*An tUachtarán*

*Thar ceann na Comhairle*  
*An tUachtarán*

# IARSCRÍBHINN

## Tábla comhghaoil

Treoir 89/130/CEE, Euratom	An Rialachán seo
Airteagal 1	Airteagal 1 (1) agus (3)
Airteagal 2	Airteagal 1 (2)
Airteagal 3	Airteagal 2 (1) agus (2)
—	Airteagal 4
Airteagal 4	Airteagal 3
Airteagal 5	Airteagal 2 (3)
—	Airteagal 5
—	Airteagal 6
—	Airteagal 7
Airteagal 6	Airteagal 8
Airteagal 7	—
Airteagal 8	—
Airteagal 9	—
Airteagal 10	Airteagal 9
—	Airteagal 10
Airteagal 11	—
—	Airteagal 11

Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1287/2003	An Rialachán seo
Airteagal 1	Airteagal 1
Airteagal 2	Airteagal 2
Airteagal 3	Airteagal 3
—	Airteagal 4
Airteagal 4	Airteagal 8
Airteagal 5(1)	Airteagal 5
Airteagal 5(2)	—
Airteagal 5(3)	—
Airteagal 6	Airteagal 6
—	Airteagal 7
Airteagal 7	Airteagal 9
—	Airteagal 10
Airteagal 8	Airteagal 11